



*Progressive Lending for Promising Businesses*

---

Estimado Potencial Prestatario:

Gracias por su consulta en relación a un préstamo para pequeñas Empresas con Tulsa Economic Development Corporation (TEDC). Somos una institución financiera de desarrollo comunitario, sin fines de lucro, formada en 1979 para promover el desarrollo económico. Impulsamos el éxito de las pequeñas empresas a través de programas de crédito no tradicionales y servicios de desarrollo que ayudan a los emprendedores, a comenzar o expandir el negocio. Puede visitar nuestra página web ([www.tedcnet.com](http://www.tedcnet.com)) para información adicional en relación a nuestros programas de créditos: Fondo para Pequeños Empresas, Programa SBA 504 CDC, ó el Fondo de Microcréditos.

Para realizar una revisión preliminar de su solicitud, por favor envíenos los siguientes documentos:

- A. Solicitud y Autorización para TEDC (adjunta).
- B. Declaración de Historial Personal (adjunta).
- C. Estado Financiero Personal (adjunto).
- D. Relación de Deudas personales y de la empresa (adjunta).
- E. Relación de Deudas con el Gobierno, si aplica (adjunta).
- F. Hoja de Vida Personal ó Resumen Ejecutivo de cada dueño/garante.
- G. Plan de Negocios con proyecciones financieras y supuestos a tres años. El primer año, detallado mes por mes (si su Empresa tiene menos de dos años).
- H. Declaración de Impuestos Federales Personales de cada dueño/garante de últimos tres años.
- I. Balance Financiero y Estado de Resultados (P&L) fechado dentro de los 60 días de la Solicitud (si procede).
- J. Balance Financiero y Estado de Resultados (P&L) de los de últimos tres años (si procede).
- K. Declaración de Impuestos Federales de la empresa de los últimos tres años (si procede).
- L. \$35 por cada dueño/garante para gastos de Reporte de Crédito/Solicitud.

Puede enviar los documentos arriba indicados por correo electrónico ([loans@tedcnet.com](mailto:loans@tedcnet.com)); por correo postal a 125 W. 3rd St., 2nd Floor, Tulsa OK 74103 o dejarlo en nuestro buzón de correo en la puerta de TEDC (fuera de horario de oficina Lunes-Viernes 9AM-5PM). Nos comunicaremos con usted después de revisar los documentos, para fijar un cita. Se pueden requerir documentos adicionales, una vez que el personal de TEDC haya revisado su solicitud.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Rose M. Washington", enclosed within a large, loopy oval scribble.

Rose M. Washington  
Directora Ejecutiva TEDC

## Autorización para Divulgar Información y Acuerdo de Procesamiento

Por la presente autorizo/autorizamos a proveer a TEDC de cualquier información que puedan requerir en cualquier momento para cualquier propósito relacionado con mi/nuestra solicitud de préstamo o solicitud de alquiler. Yo/Nosotros también autorizamos a TEDC a divulgar dicha información a cualquier entidad que consideren necesaria para cualquier propósito relacionado con mi/nuestra solicitud.

Por la presente autorizo/autorizamos a TEDC a verificar mis/nuestros registros de ingresos laborales pasados y presentes, cuentas bancarias, tenencias de acciones y otros saldos de activos necesarios para procesar mi/nuestra solicitud. Yo/Nosotros también autorizamos a TEDC a solicitar un Informe Crediticio del Consumidor y otra información crediticia, incluidas, pero no limitada a las referencias hipotecarias y de arrendadores anteriores y actuales. Entiendo/entendemos que la información que obtenga TEDC se utilizará únicamente para determinar mi/nuestra solvencia crediticia en el procesamiento de esta solicitud.

Reconozco/reconocemos que la información en esta Solicitud, es suministrada para inducir a TEDC a otorgar un crédito a mí/nosotros por mi/nuestra garantía o a otros, por mi/nuestra garantía. Yo/Nosotros reconocemos y entendemos que TEDC se basará en la información aquí proporcionada para decidir otorgar crédito o asegurar una garantía del mismo. Yo/Nosotros aceptamos notificar a TEDC de inmediato y por escrito sobre cualquier cambio de nombre, dirección o empleo y revelar completamente cualquier cambio material adverso (1) en mi/nuestra condición financiera o (2) en mi/nuestra capacidad para realizar mi/nuestras obligaciones con TEDC o cualquier otro acreedor. Yo/Nosotros entendemos que estos documentos, así como cualquier otra información adicional que proporcionemos, es propiedad de TEDC.

Yo/Nosotros aceptamos enviar una monto de \$35.00 por cada dueño/garante, junto con esta solicitud.

Con respecto al financiamiento, Yo/Nosotros también reconocemos/aceptamos que TEDC cobrará una tarifa de procesamiento equivalente al 1.5% de cualquier monto prestado. Dos tercios de la tarifa de procesamiento total se considera ganado y puede ser cobrado por TEDC inmediatamente después de la aprobación del préstamo. Yo/Nosotros reconocemos y aceptamos pagar todos los costos de cierre, incluidos, entre otros, resúmenes, inspecciones, seguro de título, honorarios de registro y honorarios de abogados. Autorizo/autorizamos además el inicio de dicho trabajo de título y el cierre de inmediato si la solicitud de crédito es aprobada. En el caso de que Yo/Nosotros no logremos cerrar el préstamo por cualquier motivo después de la aprobación, Yo/Nosotros aceptamos que todas las tarifas descritas vencen y son pagaderas a TEDC en ese momento.

Por la presente certifico/certificamos que toda la información de la Solicitud, los anexos y pruebas proporcionadas en este documento o en una fecha posterior, son válidos y correctos según mi/nuestro conocimiento. La validez, el efecto y la interpretación de este Acuerdo serán determinados por las leyes del Estado de Oklahoma. El Condado de Tulsa, Oklahoma, será el foro para cualquier disputa relacionada con este Acuerdo.

\_\_\_\_\_  
Nombre Impreso del Solicitante/Garante

\_\_\_\_\_  
Nombre Impreso del Solicitante/Garante

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Fecha

# SOLICITUD TEDC

## SECCIÓN A - INFORMACIÓN GENERAL

<b>Nombre del Empresa (según registro con la Secretaría del Estado de Oklahoma)</b> _____ _____	<b>Nombre del Principal a Cargo</b> _____ _____	<b>Teléfono del Empresa:</b> _____ <b>Fax:</b> _____ <b>Número Celular:</b> _____		
<b>Dirección de Empresa</b>	<b>Ciudad</b>	<b>Condado</b>	<b>Código Postal</b>	<b>Tax I.D. ó SSN</b>
<b>Descripción del Empresa/ Producto(s) / Servicio(s)</b>			<b>Correo Electrónico</b>	
<b>Tipo de Empresa/Estructura Legal</b>	<b>Fecha Creación</b>	<b>¿Ha recibido préstamos del gobierno en el pasado?</b> SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>		
<b>Nombre del Banco</b>	<b>Oficial de Crédito</b>	<b>Número de Teléfono</b>	<b>¿Posee otros Empresas?</b> SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
<b>Empresa de Contabilidad</b>	<b>Contacto</b>	<b>Número de Teléfono</b>	<b>NÚMERO DE EMPLEADOS</b> <b>Actual:</b> _____  <b>Después del Préstamo:</b> _____	
<b>Por favor marque la casilla de información de identificación. Si no desea divulgar esta información, marque "No Divulgado"</b>				
<b>Estatus de Veterano:</b> No-Veterano <input type="checkbox"/> Otro Veterano <input type="checkbox"/> Servicio- Discapacitado <input type="checkbox"/> Esposo(a) de Veterano <input type="checkbox"/> No Divulgado <input type="checkbox"/>	<b>Género:</b> Masculino <input type="checkbox"/> Femenino <input type="checkbox"/> Otro <input type="checkbox"/> No Divulgado <input type="checkbox"/>	<b>Etnicidad:</b> Hispano/Latino <input type="checkbox"/> No Hispano/Latino <input type="checkbox"/> No Divulgado <input type="checkbox"/>	<b>Raza:</b> Nativo Americano /Nativo Alaska <input type="checkbox"/> Asiático <input type="checkbox"/> Afroamericano <input type="checkbox"/> Nativo Hawaii/Nativo Isla del Pacífico <input type="checkbox"/> Blanco <input type="checkbox"/> No Divulgado <input type="checkbox"/>	

## SECCIÓN B - USO DE LOS RECURSOS DEL PRÉSTAMO O COSTOS DE INQUILINO

Categoría	Cantidad	Categoría	Cantidad
Edificio/ Adquisición de Tierras	\$	Pago de Préstamos Bancarios.	\$
Nueva Construcción, Ampliación o Reparación	\$	Pago de Otras Deudas Comerciales.	\$
Adquisición y/o Reparación de Maquinaria y Equipo	\$	Todos los demás. Describa en Sección E, más abajo.	\$
Compra de Inventario	\$	<b>PROYECTO TOTAL</b>	\$
Capital de Trabajo	\$	<b>CANTIDAD QUE USTED PUEDE INVERTIR</b>	\$
Adquisición de Empresa Existente	\$	<b>CANTIDAD SOLICITADA</b>	\$

Para la compra de edificio, mejora, nueva construcción, expansión o reparación, ¿alquilará espacio a otro negocio?  
 SI  NO  Si es afirmativo, ¿qué porcentaje del espacio alquilará a otros? \_\_\_\_\_ %

**SECCIÓN C – PROPIEDAD Y GERENCIA DEL EMPRESA:** Incluya a TODOS los propietarios, socios, funcionarios, directores y accionistas. Se debe demostrar el 100% de la propiedad. Adjunte una hoja adicional si es necesario.

Nombre y Título	¿Bancarrotas Anteriores o Problemas de crédito?	Dirección de Casa, Ciudad, Código Postal	% Poseído

**SECCIÓN D – DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO:** Indique historia del empresa, lugar del proyecto y un breve resumen del proyecto.

Empty space for project description.

**SECCIÓN E – PROPORCIONE OTRA INFORMACIÓN QUE PUEDA SER ÚTIL PARA TEDC.**

Empty space for additional information.